

Art. 8. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 5 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

Art. 8. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, op 5 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

F. 91 — 2950

**11 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal
fixant le règlement particulier
du tribunal de commerce de Tongres**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 84, l'article 85, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, les articles 89 et 90, l'article 91, modifié par la loi du 25 juillet 1985, l'article 92, modifié par les lois des 23 juin 1974 et 25 juillet 1985 et les articles 93, 95 et 96;

Vu l'article 3, § 9 de l'arrêté royal du 21 juillet 1970 relatif à l'institution de sections dans les cours du travail, les tribunaux de première instance, les tribunaux du travail, les tribunaux de commerce et les tribunaux de police, modifié par les arrêtés royaux des 30 septembre 1980 et 1er avril 1981;

Vu l'arrêté royal du 23 août 1978 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Tongres;

Vu les avis du premier président de la cour d'appel d'Anvers, du premier président de la cour du travail d'Anvers, du procureur général à Anvers, du président du tribunal de commerce à Tongres, du procureur du Roi à Tongres, du greffier en chef du tribunal de commerce à Tongres et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Tongres;

Sur la proposition de notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le tribunal de commerce de Tongres comprend trois chambres.

Art. 2. L'introduction de toutes les causes se fait devant la première chambre le lundi à 9 heures.

Les introductions en référé sont faites le mardi à 9 heures.

Les introductions comme en référé sont faites le mardi à 10 heures.

Les introductions devant le bureau d'assistance judiciaire sont faites le mardi à 9 heures.

Art. 3. La première chambre siège le lundi et le mardi à 9 heures.

La seconde chambre siège le jeudi et le vendredi à 9 heures.

La troisième chambre siège le mercredi à 9 heures.

Le président du tribunal siège en référé le mardi à 9 heures.

Le président du tribunal ou un juge désigné par lui siège comme en référé le mardi à 10 heures.

Le bureau d'assistance judiciaire siège le mardi à 9 heures.

Art. 4. Le président du tribunal peut aussi, lorsque les besoins du service l'exigent, et après avoir pris l'avis du procureur du Roi, décider de faire tenir par les chambres des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

N. 91 — 2950

**11 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van het bijzonder reglement
van de rechtbank van koophandel te Tongeren**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen;

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 84, op artikel 85, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op artikel 86, artikel 88, gewijzigd door de wet van 15 juli 1970, op de artikelen 89 en 90, op artikel 91, gewijzigd bij de wet van 25 juli 1985, op artikel 92, gewijzigd bij de wetten van 23 juni 1974 en 25 juli 1985 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op artikel 3, § 9 van het koninklijk besluit van 21 juli 1970 betreffende de instelling van afdelingen in de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel en de politierechtbanken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 september 1980 en van 1 april 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 augustus 1978 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van koophandel te Tongeren;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Antwerpen, van de procureur-generaal te Antwerpen, van de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van de procureur des Konings te Tongeren, van de hoofdgreffier van de rechtbank van koophandel te Tongeren en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Tongeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De rechtbank van koophandel te Tongeren bestaat uit drie kamers.

Art. 2. De inleiding van alle zaken geschiedt voor de eerste kamer op maandag te 9 uur.

De inleidingen in kort geding geschieden op dinsdag te 9 uur.

De inleidingen op de wijze van het kort geding geschieden op dinsdag te 10 uur.

De inleidingen voor het bureau voor rechtsbijstand geschieden op dinsdag te 9 uur.

Art. 3. De eerste kamer houdt zitting op maandag en dinsdag te 9 uur.

De tweede kamer houdt zitting op donderdag en vrijdag te 9 uur.

De derde kamer houdt zitting op woensdag te 9 uur.

De voorzitter der rechtbank houdt zitting in kort geding op dinsdag te 9 uur.

De voorzitter der rechtbank of een door hem aan te duiden rechter houdt zitting op de wijze van het kort geding op dinsdag te 10 uur.

Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op dinsdag te 9 uur.

Art. 4. Wanneer de behoeften van de dienst het vergen, mag de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, beslissen dat de kamers bijkomende zittingen zullen houden op de dagen en de uren die hij vaststelt.

Art. 5. Toutes les audiences peuvent être poursuivies à 14 heures suivant les nécessités du service.

Art. 6. Le président du tribunal établi, après avoir pris l'avis du procureur du Roi, les jours et heures des audiences de vacations et désigne les magistrats qui doivent y siéger.

Art. 7. Les ordonnances que le président prend sur base des articles 89 et 90 du Code judiciaire ou sur base ce règlement sont portées à la connaissance du premier président de la cour d'appel et du procureur du Roi.

Les ordonnances sont affichées au greffe.

Art. 8. L'arrêté royal du 23 août 1978 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Tongres est abrogé.

Art. 9. Le président arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 septembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Vice-Premier Ministre,
Ph. MOUREAUX

Art. 5. Alle zittingen kunnen naar gelang de behoeften om 14 uur worden voortgezet.

Art. 6. De voorzitter van de rechtbank bepaalt, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, dag en uur van de vakantiezittingen en wijst de magistraten aan die er zitting dienen te nemen.

Art. 7. Van de beschikkingen die de voorzitter neemt op grond van de artikelen 89 en 90 van het Gerechtelijk Wetboek of op grond van dit reglement, wordt kennis gegeven aan de eerste voorzitter van het hof van beroep en aan de procureur des Konings.

De beschikkingen worden ter griffie aangeplakt.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 23 augustus 1978 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van koophandel te Tongeren wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 september 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister,
Ph. MOUREAUX

F. 91 — 2951 (91 — 2143)

23 JUILLET 1991

Loi modifiant les articles 31 et 34 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 162 du 24 août 1991, page 18362, le premier alinéa de la note, sous le verbe « sénat », doit être lu comme suit : « Documents parlementaires. — Proposition de loi n° 888/1 du 15 février 1990, déposée par M. Cereuxe. — Rapport n° 888/2 du 18 juin 1991 de Mme Cahaye-André. »

N. 91 — 2951 (91 — 2143)

23 JULI 1991. — Wet tot wijziging

van de artikelen 31 et 34 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiskale en andere bepalingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 162 van 24 augustus 1991, blz. 18362, de eerste alinea van de noot, onder het woord « senaat », dient gelezen als volgt : « Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel nr. 888/1 van 15 februari 1990, door de heer Cereuxe. — Verslag nr. 888/2 van 18 juni 1991 door Mevr. Cahaye-André. »

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 91 — 2952

16 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, alinéa 1^{er}, 2^o;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances, notamment les articles 1^{er}, 1^o, modifié par les articles 20 et 22 du même arrêté et l'arrêté royal du 18 février 1991 et 7, modifié par l'article 27 du même arrêté;

Vu le protocole du 31 mai 1991 du Comité de secteur II — Finances;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 avril 1991;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 91 — 2952

16 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, eerste lid, 2^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën, inzonderheid op de artikelen 1, 1^o, gewijzigd bij de artikelen 20 en 22 van hetzelfde besluit en het koninklijk besluit van 18 februari 1991 en 7, gewijzigd bij artikel 27 van hetzelfde besluit;

Gelet op het protocol van 31 mei 1991 van het Sectorcomité II — Financiën;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 april 1991;